

**MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL
MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID
COMMISSION DU TRAVAIL DES FEMMES
COMMISSIE VROUWENARBEID**

**Doc. 19/E
vis n° 6
MARS 1976**

**Doc. 19/E
Advies nr. 6
22 MAART 1976**

OBJET : Avis n° 6 sur les diverses possibilités d'application de l'égalité de rémunération entre les travailleurs masculins et féminins.

Usant de son droit d'initiative, la Commission du Travail des Femmes a, lors de sa réunion du 22 mars 1976, émis à l'unanimité l'Avis suivant, adressé au Ministre de l'Emploi et du Travail.

BETREFT : Advies nr. 6 inzake de verschillende toepassingsmogelijkheden van de gelijke beloning voor mannelijke en vrouwelijke werknemers.

Gebruik makend van haar recht van initiatief heeft de Commissie Vrouwenarbeid, op haar vergadering van 22 maart 1976 eenparig het onderstaande advies uitgebracht gericht aan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.

OBSERVATIONS GENERALES.

La Commission du Travail des Femmes considère que la Convention collective de travail n° 25 conclue le 15 octobre 1975 au sein du Conseil national du Travail, relative à l'égalité de rémunération entre les travailleurs masculins et les travailleurs féminins, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 9 décembre 1975, constitue une étape importante pour la réalisation du principe de l'égalité de rémunération, en application de la Directive du 10 février 1975 concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à l'application du principe de l'égalité des rémunérations entre les travailleurs masculins et les travailleurs féminins.

Afin de promouvoir la mise en œuvre de la Convention collective de travail n° 25, la Commission du Travail des Femmes estime que les mesures suivantes devraient être prises :

I. INFORMATION - MOYENS DE VULGARISATION.

La Commission du Travail des Femmes estime que des moyens devraient être utilisés afin d'assurer la vulgarisation du texte de la Convention, de manière à la rendre compréhensible pour l'ensemble des travailleurs et des travailleuses.

A) A cet effet, la Commission se propose de préparer un tract rédigé d'une manière très simple, concrète et imagée, et demande au Ministre de l'Emploi et du Travail s'il peut prendre en charge l'impression de ce tract et sa diffusion.

ALGEMENE OPMERKINGEN.

De Commissie Vrouwenarbeid oordeelt dat de op 15 oktober 1975 in de Nationale Arbeidsraad gesloten collectieve arbeidsovereenkomst nr. 25 betreffende de gelijke beloning voor mannelijke en vrouwelijke werknemers, die algemeen verbindend is verklaard bij koninklijk besluit van 9 december 1975 en genomen werd in uitvoering van de EEG.-Richtlijn van 10 februari 1975 betreffende het nader tot elkaar brengen van de wetgevingen der Lid-staten inzake de toepassing van het beginsel van gelijke beloning voor mannelijke en vrouwelijke werknemers, een belangrijke fase vormt bij de tenuitvoerlegging van het beginsel "gelijke beloning".

Zij meent dat ter bevordering van de toepassing der collectieve arbeidsovereenkomst nr. 25 de volgende maatregelen zouden dienen te worden getroffen :

I. INFORMATIE - VULGARISATIEMIDDELEN.

De Commissie Vrouwenarbeid meent dat middelen aangewend zouden moeten worden om te zorgen voor de vulgarisatie van de tekst der overeenkomst, zodat deze voor alle werkneemsters verstaanbaar wordt.

A) In dat verband is de Commissie voornemens te zorgen voor een pamphlet dat op meer eenvoudige, concrete en beeldrijke wijze is opgesteld, en vraagt zij de Minister van Tewerkstelling en Arbeid of hij er zich kan mede belasten, dat pamphlet te laten drukken en verspreiden.

. / ...

b) D'autre part la Commission se propose de préparer le contenu d'émissions de radio et de télévision, expliquant exactement et concrètement le contenu de la Convention collective et demande au Ministre de l'Emploi et du Travail de prendre en temps utile les contacts nécessaires pour que des émissions puissent être diffusées dans le cadre de programmes de grande audition.

B) Verder is de Commissie van zin de inhoud klaar te maken van radio- en televisie-uitzendingen waarin nauwkeurig en concreet wordt verklaard wat de collectieve arbeidsovereenkomst omvat, en vraagt zij de Minister van Tewerkstelling en Arbeid te zijner tijd te zorgen voor de nodige contacten opdat die uitzendingen kunnen plaatshebben in het kader van programma's met een hoge kijk- en luisterdichtheid.

II. MOYENS D'APPLICATION

La Commission du Travail des Femmes propose au Ministre de l'Emploi et du Travail de prendre les dispositions suivantes afin de stimuler la mise en oeuvre de la Convention collective :

1° MESURES A PRENDRE A L'INTERIEUR DU MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL.

La Commission du Travail des Femmes demande qu'une analyse de toutes les conventions collectives soit effectuée par les services spécialisés du Ministère afin d'indiquer au Ministre de l'Emploi et du Travail les conventions collectives dans lesquelles des anomalies semblent subsister et d'en informer la Commission du Travail des Femmes en vue de mettre au courant notamment les organisations représentatives des employeurs et des travailleurs.

II. TOEPASSINGSMIDDELEN.

De Commissie Vrouwenarbeid stelt de Minister van Tewerkstelling en Arbeid voor de volgende voorziening te treffen om de ten uitvoerlegging van de collectieve arbeidsovereenkomst te stimuleren.

1° MAATREGELEN BINNEN HET MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID.

De Commissie Vrouwenarbeid verzoekt aan de door de terzake gespecialiseerde diensten van het Ministerie een systematische analyse te doen verrichten van alle collectieve arbeidsovereenkomsten met het doel de Minister van Tewerkstelling en Arbeid mede te delen welke de collectieve arbeidsovereenkomsten zijn waarin nog anomalieën blijken voort te komen, en de Commissie Vrouwenarbeid daarvan in kennis te stellen, met het oog op het informeren van meer bepaald de representatieve werkgevers en werknemersorganisaties.

. / ...

Si de telles anomalies existent et que force obligatoire est demandée pour une telle convention collective, l'Administration proposera au Ministre de l'Emploi et du Travail de faire usage de l'article 29 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires.

Si la force obligatoire n'est pas demandée, l'Administration devrait proposer au Ministre d'attirer l'attention de la commission paritaire intéressée sur l'anomalie décelée.

La Commission du Travail des Femmes estime qu'une petite cellule administrative devrait être spécialement formée afin d'être capable de faire cette analyse plus approfondie, et de déceler non seulement les discriminations formelles et explicites, mais aussi les discriminations plus cachées, résultant notamment de la manière dont les fonctions sont évaluées, ainsi que le prévoit la Convention collective de travail n° 25.

2° SENSIBILISATION DES COMMISSIONS PARITAIRES.

La Commission du Travail des Femmes propose au Ministre de l'Emploi et du Travail d'inviter les commissions paritaires à procéder à un examen des conventions collectives actuellement en vigueur pour les mettre en concordance avec la Convention n° 25 soulignant le caractère obligatoire de celle-ci.

Blijven er dergelijke anomalieën en wordt voor zo'n collectieve arbeidsovereenkomst gevraagd dat zij algemeen verbindend wordt verklaard, dan zal de Administratie aan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid voorstellen het artikel 29 van de wet van 5 december 1968 op de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comité's in te roepen.

Als niet wordt gevraagd zo'n collectieve arbeidsovereenkomst algemeen verbindend te verklaren moet de administratie aan de Minister voorstellen de aandacht van het betrokken paritaire comité te vestigen op de aan het licht gekomen anomalie.

De Commissie Vrouwenarbeid oordeelt dat een kleine administratieve cel speciaal zou dienen te worden gevormd om die meer uitgediepte analyse te kunnen verrichten en ter opsporing zowel van de formele en expliciete discriminaties, als van de meer verdoken discriminaties, welke voorkomen uit de wijze waarop de functies worden gewaardeerd, zoals voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 25.

2° SENSIBILISATIE VAN DE PARITAIRE COMITES.

De Commissie Vrouwenarbeid stelt de Minister van Tewerkstelling en Arbeid voor de paritaire comités te verzoeken dat zij thans vigerende collectieve arbeidsovereenkomsten onderzoeken om ze in overeenstemming te brengen met overeenkomst nr. 25, waarbij erop wordt gewezen dat deze algemeen verbindend is.

. / ...

La Commission demande au Ministre de l'Emploi et du Travail de mettre plus particulièrement l'accent sur l'article 3 de la Convention collective de travail n° 25 que stipule que :

"En aucun cas, les systèmes d'évaluation des fonctions ne peuvent entraîner de discrimination, ni dans le choix des critères, ni dans leur pondération, ni dans le système de transposition des valeurs d'évaluation en composantes de la rémunération".

En outre la Commission souhaite que le Ministre signale aux commissions paritaires que les adaptations de salaires résultant de l'application de la C.C.T. n° 25, ne tombent pas sous l'application éventuelle des dispositions prévues dans le plan de redressement économique, relatives à la modération des salaires.

Enfin la Commission pense que le Ministre devrait inviter les commissions paritaires à lui faire rapport sur les mesures prises dans délai qu'il leur fixera.

De Commissie vraagt de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, meer in het bijzonder de nadruk te leggen op artikel 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 25, artikel dat o.a. het volgende bepaalt :

"In geen geval mogen de systemen van functiewaardering tot discriminatie leiden, noch door de keuze van de criteria noch door de weging van die criteria, noch door het systeem van omzetting van de functiepunten in loonpunten".

Daarenboven wenst de Commissie dat de Minister de aandacht van de paritaire comités vestigt op het feit dat loonaanpassingen ingevolge C.A.O. nr. 25 niet onder de eventuele toepassing vallen van de bepalingen van het herstelplan die betrekking hebben op de loonmatiging.

Tenslotte meent de Commissie dat de Minister de paritaire comités zou dienen te verzoeken hem over de getroffen maatregelen verslag uit te brengen binnen de termijn die hij daarvoor zal stellen.

3° L'INSPECTION SOCIALE.

La Commission du Travail des Femmes attache une grande importance au rôle que l'inspection sociale peut jouer pour l'application de la Convention collective n° 25 et notamment à titre de sensibilisation des milieux de travail, de prévention et s'il en est besoin, de répression des infractions.

3° SOCIALE INSPECTIE.

De Commissie Vrouwenarbeid hecht groot belang aan de rol die de sociale inspectie kan spelen door de toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 25 en meer bepaald bij wijze van sensibilisering van de arbeidsmiddens, van voorkoming en zonodig van optreden tegen die inbreuken.

. / ...

Aussi elle souhaite que le Ministre invite l'inspection sociale à accorder une attention spéciale à l'application de la Convention collective de travail n° 25.

Pour jouer ce rôle, l'inspection sociale doit être en possession d'éléments suffisants.

Or, l'égalité des rémunérations, telle qu'elle est définie par la convention collective de travail n° 25, "implique l'élimination de toute discrimination fondée sur le sexe pour un même travail ou pour un travail de valeur égale".

Si la notion de "même travail" est aisée à définir, il n'en va pas de même pour la notion de "travail de valeur égale".

La Commission du Travail des Femmes demande au Ministre de l'Emploi et du Travail de consacrer une session de formation de l'inspection sociale à ces problèmes.

Elle estime que, pour réaliser le voeu qu'elle exprime, l'inspection sociale doit disposer du temps et du personnel masculin et féminin nécessaires.

Elle suggère enfin au Ministre d'établir entre les inspections des pays membres de la C.E.E. un échange d'informations sur les résultats d'expériences semblables.

Tevens wenst zij dat de Minister de sociale inspectie verzoekt bijzonder toe te zien op de toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 25.

Om deze rol te spelen moet de sociale inspectie over voldoende elementen beschikken.

De gelijke beloning zoals bepaald door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 25, houdt inderdaad de uitbanning in van iedere vorm van discriminatie, gebaseerd op het geslacht en dit voor een zelfde werk of voor een werk van gelijke waarde.

Zo het begrip "zelfde werk" gemakkelijk te omschrijven is dan is dit niet het geval voor het begrip "werk van gelijke waarde".

De Commissie Vrouwenarbeid vraagt de Minister van Tewerkstelling en Arbeid om voor de leden van de sociale inspectie een opleidingszitting aan die problemen te wijden.

Teneinde de door haar uitgedrukte wens te verwezenlijken, meent zij dat de sociale inspectie over de vereiste tijd en over het nodige mannelijke en vrouwelijke personeel moet beschikken.

Zij suggereert derhalve dat de Minister ervoor zorgt dat de inspecties van de lidstaten der E.E.G informatie over de uitslagen van gelijksoortige experimenten uitwisselen.